

DESCRIPTION	PRIX / PRICE	TAXES INCL.
-------------	-----------------	----------------

COTISATIONS / MEMBERSHIP

Affiliation: sauvetage, premiers soins et natation / Affiliation: rescue, first aid course and swimming

Tarif de base et avec achat de système de récompense / Basic membership and rewards purchase

Affiliation annuelle / Annual affiliation fees	125,00 \$	143,72 \$
Affiliation trois mois / Three months affiliation fees	200,00 \$	229,95 \$

Services offerts / Offered services

Formation en sauvetage / Lifesaving courses*	35,00 \$	40,24 \$
Formation en premiers soins / First aid courses*	35,00 \$	40,24 \$
Programme de natation / Swimming program **	200,00 \$	229,95 \$

Affiliation à plus d'un bassin / Affiliation to more than one pool

Tarif par bassin additionnel où sont offert les formations / Price per additional pool where training is offered	30,00 \$	34,49 \$
--	----------	----------

* Achat de brevets obligatoires / Examination fees (BR) Mandatory

** Achat de récompenses obligatoires / Purchasing Rewards Mandatory

Programme Nager pour la vie (Contactez-nous) / Swim for Life Program (Contact us)

Disponible uniquement aux affiliés / Available to affiliates only

Voir les conditions d'admission à la politique administrative / See administrative policy admission requirements

DESCRIPTION	PRIX / PRICE	TAXES INCL.	PRIX / PRICE	TAXES INCL.	PRIX / PRICE	TAXES INCL.
	UNITÉ / UNIT		PQT 10 / PKG 10		PQT 25 / PKG 25	

Collant (feuille de 18) / Seals (sheet of 18)

Les collants sont vendus par niveau seulement / Seals are sold by level only

Parent et enfant 1 ou 2 ou 3 / Parent & Tot 1 or 2 or 3	6,45 \$	7,41 \$	62,50 \$	65,63 \$	150,00 \$	172,46 \$
Préscolaire 1 ou 2 ou 3 ou 4 ou 5 / Preschool 1 or 2 or 3 or 4 or 5	6,45 \$	7,41 \$	62,50 \$	65,63 \$	150,00 \$	172,46 \$
Nageur 1 ou 2 ou 3 ou 4 ou 5 ou 6 / Swimmer 1 or 2 or 3 or 4 or 5 or 6	6,45 \$	7,41 \$	62,50 \$	65,63 \$	150,00 \$	172,46 \$

DESCRIPTION	PRIX / PRICE	TAXES INCL.	PRIX / PRICE	TAXES INCL.	PRIX / PRICE	TAXES INCL.
	UNITÉ / UNIT		PQT 25 / PKG 25		PQT 100 / PKG 100	

Écussons / Crests

Les écussons sont vendus par niveau seulement / Crests are sold by level only

Préscolaire 1 ou 2 ou 3 ou 4 ou 5 / Preschool 1 or 2 or 3 or 4 or 5	2,00 \$	2,30 \$	35,00 \$	40,24 \$	125,00 \$	143,72 \$
Nageur 1 ou 2 ou 3 ou 4 ou 5 ou 6 / Swimmer 1 or 2 or 3 or 4 or 5 or 6	2,00 \$	2,30 \$	35,00 \$	40,24 \$	125,00 \$	143,72 \$

DESCRIPTION	PRIX / PRICE	TAXES INCL.	PRIX / PRICE	TAXES INCL.	PRIX / PRICE	TAXES INCL.	PRIX / PRICE	TAXES INCL.
	UNITÉ / UNIT		PQT 25 / PKG 25		PQT 50 / PKG 50		PQT 100 / PKG 100	

Certificats / Certificate

Les certificats sont vendus par niveau seulement / Certificates are sold by level only

Parent et enfant / Parent & Tot	0,30 \$	0,35 \$	7,50 \$	8,63 \$	12,50 \$	14,38 \$	20,00 \$	23,00 \$
Préscolaire / Preschool	0,30 \$	0,35 \$	7,50 \$	8,63 \$	12,50 \$	14,38 \$	20,00 \$	23,00 \$
Nageur / Swimmer	0,30 \$	0,35 \$	7,50 \$	8,63 \$	12,50 \$	14,38 \$	20,00 \$	23,00 \$
Adulte / Adult	0,30 \$	0,35 \$	7,50 \$	8,63 \$	12,50 \$	14,38 \$	20,00 \$	23,00 \$

Carnet / Progress booklet

Les carnets sont vendus par niveau seulement / Progress booklets are sold by level only

Parent et enfant / Parent & Tot	0,40 \$	0,46 \$	10,00 \$	11,50 \$	17,50 \$	20,13 \$	30,00 \$	34,49 \$
Préscolaire / Preschool	0,40 \$	0,46 \$	10,00 \$	11,50 \$	17,50 \$	20,13 \$	30,00 \$	34,49 \$
Nageur / Swimmer	0,40 \$	0,46 \$	10,00 \$	11,50 \$	17,50 \$	20,13 \$	30,00 \$	34,49 \$
Adulte / Adult	0,40 \$	0,46 \$	10,00 \$	11,50 \$	17,50 \$	20,13 \$	30,00 \$	34,49 \$

Programme Jeune sauveteur / Swim Patrol Program

Carnet de progression Jeune sauveteur / Swim Patrol Progress Report Booklet

PRIX / PRICE	TAXES INCL.
UNITÉ / UNIT	
2,60 \$	2,99 \$

Ensemble de reconnaissance (10 carnets de progression, 10 écussons et 35 autocollants) / Recognition Accessory Kit (10 progress report booklets, 10 crests, 35 stickers)

Initié - Nageur 7 / Rookie - Swimmer 7, Averti - Nageur 8 / Ranger - Swimmer 8, Expert - Nageur 9 / Star - Swimmer 9	64,75 \$	74,45 \$
--	----------	----------

Frais d'examen (BR) et ressources du programme / Examination fees (BR) and program resources

Forme physique (bronze, argent, or) / Lifesaving Fitness (bronze, silver, gold)	17,75 \$	17,75 \$
Étoile de bronze - Nageur 10 / Bronze Star - Swimmer 10	19,50 \$	19,50 \$

DESCRIPTION	PRIX / PRICE	TAXES INCL.
-------------	-----------------	----------------

LISTE DE PRIX 2023 PRICE LIST

Frais d'examen (BR) et ressources du programme / Examination fees (BR) and program resources

Médaille de bronze / Bronze Medallion	53,50 \$	53,50 \$
Médaille de bronze - requalification / Bronze Medallion - recertification	53,50 \$	53,50 \$
Cahier exercices Médaille de bronze / Bronze Medallion workbook	4,00 \$	4,20 \$
Croix de bronze / Bronze Cross	53,50 \$	53,50 \$
Croix de bronze - requalification décentralisée / Bronze Cross - decentralized recertification	53,50 \$	53,50 \$
Cahier exercices Croix de bronze / Bronze Cross workbook	4,00 \$	4,20 \$
Manuel canadien de sauvetage / Canadian Lifesaving Manual	48,95 \$	51,40 \$
Étui pour masque de poche / Pocket mask case	12,75 \$	14,66 \$
Masque de poche avec valve O2 / Pocket mask with O2 valve	24,75 \$	28,46 \$
Masque de poche sans valve O2 / Pocket mask without O2 valve	21,50 \$	24,73 \$
Sifflet et bracelet / Whistle and bracelet	9,50 \$	10,93 \$
Sifflet Fox 40 - jaune / Whistle Fox 40 - yellow	8,25 \$	9,48 \$
Distinction / Distinction Award	41,50 \$	41,50 \$
Distinction - Barrette / Distinction Award Bar	41,50 \$	41,50 \$
Guide des certificats Nager pour la vie / Swim for Life Award Guide	27,00 \$	28,35 \$

Ensemble - Moniteur de natation et moniteur de sauvetage (livres) / Swim instructor and Lifesaving instructor - kit (books)

Guide des certificats Nager pour la vie - Guide du certificat Jeune sauveteur - Guide des certificats Niveaux de bronze - Guide des certificats RCR/DEA - Manuel du moniteur de natation et du moniteur de sauvetage - Guide des certificats Nager pour survivre et Nager pour survivre+ - Guide - Compétences du Leadership - Manuel de référence du Leadership - Guide des certificats Moniteur de natation et Moniteur en sauvetage
Swim for Life Award Guide - Swim Patrol Award Guide - Bronze Medals Award Guide - CPR / AED Award Guide - Swim instructor and Lifesaving Instructor Manual - Swim to Survive and Swim to Survive+ Award Guide - Leadership Competencies Guide - Leadership Reference Manual - Swim & lifesaving Instructor Award Guide

125,00 \$ 131,25 \$

Frais d'examen (BR) et ressources du programme / Examination fees (BR) and program resources

Moniteur de natation / Swim Instructor	63,75 \$	63,75 \$
Moniteur de natation - requalification / Swim Instructor - recertification	63,75 \$	63,75 \$
Formateur - Moniteur de natation / Trainer - Swim Instructor	à venir	to come
Formateur - Moniteur de natation - requalification / Trainer - Swim Instructor - recertification	à venir	to come
Guide des certificats Moniteur de natation et Moniteur en sauvetage / Swim and Lifesaving Instructor Award Guide	15,75 \$	16,54 \$
Manuel - Moniteur de natation et Moniteur de sauvetage /Manual - Swim Instructor and Lifesaving Instructor	27,00 \$	28,35 \$
Ensemble - Moniteur de natation (livres) / Swim instructor - kit (books)	96,50 \$	101,33 \$

Guide des certificats Nager pour la vie - Guide du certificat Jeune sauveteur - Guide des certificats RCR/DEA - Manuel du moniteur de natation et du moniteur de sauvetage - Guide des certificats Nager pour survivre et Nager pour survivre+ - Guide - Compétences du Leadership - Manuel de référence du Leadership - Guide des certificats Moniteur de natation et Moniteur en sauvetage
Swim for Life Award Guide - Swim Patrol Award Guide - CPR / AED Award Guide - Swim instructor and Lifesaving Instructor Manual - Swim to Survive and Swim to Survive+ Award Guide - Leadership Competencies Guide - Leadership Reference Manual

Ensemble - Moniteur en sauvetage (livres) / Lifesaving instructor - kit (books)

96,50 \$ 101,33 \$

Manuel de référence du Leadership - Guide - Compétences du Leadership - Guide des certificats Nager pour survivre et Nager pour survivre+ - Guide du certificat Jeune sauveteur - Guide des certificats Moniteur de natation et Moniteur en sauvetage - Guide des certificats Niveaux de bronze Leadership Reference Manual - Leadership Competencies Guide - Swim to Survive and Swim to Survive+ Award Guide - Swim Patrol Award Guide - Swim Instructor & Lifesaving Instructor Award Guide - Bronze Medals Award Guide

Moniteur en sauvetage / Lifesaving Instructor	63,75 \$	63,75 \$
Moniteur en sauvetage - requalification / Lifesaving Instructor - recertification	63,75 \$	63,75 \$

Programme Sauveteur National / National Lifeguard Programm

Sauveteur national options* / National Lifeguard Options*	51,50 \$	51,50 \$
Sauveteur national options*- requalification / National Lifeguard Options*- recertification	51,50 \$	51,50 \$

* Sauveteur national options : PA = Parc aquatique OC = Océanique PL = Plage continentale

* National Lifeguard Options : WP = Waterpark S = Surf W = Waterfront

Sauveteur national - Piscine / National Lifeguard - Pool	87,50 \$	87,50 \$
Sauveteur national - Piscine - requalification / National Lifeguard - Pool - recertification	87,50 \$	87,50 \$
Alerte! La pratique de la surveillance aquatique / Alert ! Lifeguarding in Action	48,95 \$	51,40 \$

Veuillez noter que les frais d'examen seront facturés pour tous les candidats, peu importe leur résultat. / Please note that exam fees will be invoiced for all candidates, regardless of their result.

Programme Leadership / Leadership Program

Guide du certificat Moniteur Premiers soins / First Aid Instructor Award Guide	15,75 \$	16,54 \$
Moniteur premiers soins / First aid instructor	63,75 \$	63,75 \$
Moniteur premiers soins - requalification / First aid instructor - recertification	63,75 \$	63,75 \$
Guide du certificat Sauveteur national / National Lifeguard Award Guide	27,95 \$	29,35 \$
Guide du certificat Moniteur Sauveteur national / National Lifeguard Instructor Award Guide	15,75 \$	16,54 \$

DESCRIPTION	PRIX / PRICE	TAXES INCL.
-------------	-----------------	----------------

LISTE DE PRIX 2023 PRICE LIST

Programme Leadership / Leadership Program

Moniteur Sauveteur National options * / National Lifeguard Instructor Option *	34,00 \$	34,00 \$
Moniteur Sauveteur National options * - requalification / National Lifeguard Instructor Option * - recertification	34,00 \$	34,00 \$
* Sauveteur national options : PA = Parc aquatique OC = Océanique PL = Plage continentale		
* National Lifeguard Options : WP = Waterpark S = Surf W = Waterfront		

Veillez noter que les frais d'examen seront facturés pour tous les candidats, peu importe leur résultat. / Please note that exam fees will be invoiced for all candidates, regardless of their result.

MANUELS ET PUBLICATIONS / MANUALS AND PUBLICATIONS

Guide des certificats Niveaux de bronze / Bronze Medals Award Guide	27,95 \$	29,35 \$
Guide des certificats Nager pour la vie / Swim for Life Award Guide	27,95 \$	29,35 \$
Guide des certificats Nager pour survivre et Nager pour survivre + / Swim to Survive and Swim to Survive+ Award Guide	4,50 \$	4,73 \$
Guide du certificat Jeune sauveteur / Swim Patrol Award Guide	27,95 \$	29,35 \$
Guide - Compétences du Leadership / Leadership Competencies Guide	10,50 \$	11,03 \$
Manuel de référence du Leadership / Leadership Reference Manual	26,25 \$	27,56 \$
Guide des certificats Moniteur de natation et Moniteur en sauvetage / Swim and Lifesaving Instructor Award Guide	15,75 \$	16,54 \$
Manuel - Moniteur de natation et Moniteur de sauvetage / Manual - Swim Instructor and Lifesaving Instructor	27,95 \$	29,35 \$
Guide du certificat Formateur / Trainer Award Guide	15,75 \$	16,54 \$
Guide du certificat Formateur national / National Trainer Award Guide	15,75 \$	16,54 \$

Livre / Book

Livre - Le jour où je n'ai pas pu plonger / Book - The day I couldn't dive	25,95 \$	27,25 \$
--	----------	----------

Programme de soins d'urgence / Emergency Care Program

Anaphylaxie-secouristes / Anaphylaxis Rescuers	2,00 \$	2,00 \$
Défibrillation externe automatisée / Automated external defibrillation	2,00 \$	2,00 \$
Premiers secours / Emergency First Aid	12,50 \$	12,50 \$
Premiers secours - Intervenants récréatifs & sportifs / Emergency First Aid - Sport & Recreative	12,50 \$	12,50 \$
Guide des certificats Soins d'urgence (in french only) NUMÉRIQUE	21,25 \$	22,31 \$
Manuel canadien de RCR pour les F.S.S / Canadian CPR-HCP Manual	11,70 \$	12,29 \$
Premiers soins - Général / Standard First Aid	12,75 \$	12,75 \$
Premiers soins - Général -Intervenants récréatifs & sportifs / Standard First Aid - Sport & Recreative	12,75 \$	12,75 \$
Premiers soins - Général - requalification / Standard First Aid - recertification	12,75 \$	12,75 \$
Soins d'urgence aquatique - décentralisée / Aquatic Emergency Care - decentralized	36,75 \$	36,75 \$
Soins d'urgence aquatique - requalification décentralisée / Aquatic Emergency Care - decentralized recertification	36,75 \$	36,75 \$
Livret de premiers soins (bilingue) / First Aid Booklet (bilingual)	6,95 \$	7,30 \$
Manuel canadien de premiers soins / Canadian First Aid Manual	18,75 \$	19,69 \$

Frais d'examen (BR) / Examination fees (BR)

Réanimation cardiorespiratoire - niveau A / Cardiopulmonary resuscitation - level A	2,00 \$	2,00 \$
Réanimation cardiorespiratoire - niveau B / Cardiopulmonary resuscitation - level B	2,00 \$	2,00 \$
Réanimation cardiorespiratoire - niveau C / Cardiopulmonary resuscitation - level C	2,00 \$	2,00 \$
RCR - Fournisseurs de soins de santé / CPR - Health Care Provider	16,75 \$	16,75 \$

Programme de gestion de la sécurité / Safety management certification

Certification d'une installation aquatique (Annuelle) / Aquatic facility certification (Annual)	120,25 \$	138,25 \$
Certification d'une installation aquatique (Estivale) / Aquatic facility certification (Summer)	60,00 \$	68,99 \$

Veillez noter que les frais d'audit ou d'inspection sont en sus. / Please note that audit or inspection fees are extra.

Programme nautique / Boating Program

Conducteur d'embarcation de plaisance -Affiliation / Pleasure craft operator - Affiliate	28,25 \$	28,25 \$
Brevet d'Opérateur nautique - par correspondance / Boat Operator Accredited Training - by correspondence	54,75 \$	54,75 \$
Brevet - Conducteur d'embarcation de plaisance - examen / Award - Pleasure craft operator - exam	51,50 \$	51,50 \$
Intervention en embarcation / Boat Intervention	65,00 \$	65,00 \$
Préventionniste en milieu riverain / Preventionnist in waterfront areas	65,00 \$	65,00 \$
Sauvetage eau vive - niveau 1 / Swiftwater Rescue - level 1	25,50 \$	25,50 \$
Sauvetage eau vive - niveau 2 / Swiftwater Rescue - level 2	25,50 \$	25,50 \$
Sauvetage eau vive - niveau 3 / Swiftwater Rescue - level 3	25,50 \$	25,50 \$

DESCRIPTION	PRIX / PRICE	TAXES INCL.
-------------	-----------------	----------------

LISTE DE PRIX 2023 PRICE LIST

Programme nautique / Boating Program

Manuel sauvetage en eau vive / Swiftwater Rescue Manual	23,50 \$	24,68 \$
Sauvetage en embarcation / Boat Rescue	31,00 \$	31,00 \$
Sauvetage sur glace sans embarcation / Ice rescue without boat	25,50 \$	25,50 \$
Sauvetage sur glace avec embarcation / Ice rescue with boat	25,50 \$	25,50 \$
Sauvetage nautique premiers intervenants / Boat Rescue for First Responders	46,75 \$	46,75 \$
Manuel du Brevet Opérateur nautique / B.O.A.T. Study Guide	31,50 \$	33,08 \$
Manuel du candidat Sauvetage nautique premiers intervenants / Boat Rescue for First Responders - Candidate Manual	22,50 \$	23,63 \$
Manuel du moniteur Sauvetage nautique premiers intervenants / Boat Rescue for First Responders - Instructor Manual	14,25 \$	14,96 \$

Veillez noter que les frais d'examen seront facturés pour tous les candidats, peu importe leur résultat. / Please note that exam fees will be invoiced for all candidates, regardless of their result.

Société de sauvetage / Lifesaving Society

VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES / CLOTHING AND ACCESSORIES

Casquette sauveteur / Lifeguard Cap	26,00 \$	29,89 \$
Polo - Moniteur Sauveteur national / National Lifeguard Instructor	28,75 \$	33,06 \$
T-shirt - Sauveteur national / National Lifeguard (S, M, L & XL)	16,25 \$	18,58 \$
T-shirt - Sauveteur multilingues / Lifeguard multilanguage Femme/Woman; Homme/Man (S, M, L & XL)	23,50 \$	27,02 \$
Chandail - Surveillant Sauveteur / Lifeguard t-shirt Femme/Woman; Homme/Man (S, M, L & XL)	41,75 \$	48,01 \$
Trousse de premiers soins / First Aid Kit	69,50 \$	79,91 \$

AUTRES PRODUITS / OTHER PRODUCTS

Affichage d'emploi sur Internet / Display job offer on Internet

Affichage - 2 premières semaines / Display - first two weeks	54,00 \$	62,09 \$
Affichage - semaine supplémentaire / Display - supplementary week	21,50 \$	24,73 \$
Envoi offre d'emploi - frais administratifs / Sending job offer - administration fees	90,00 \$	103,48 \$
Envoi courriel ciblé - par adresse @ / Sending targeted e-mail - by @ address	0,23 \$	0,26 \$
Publicité Internet / Publicity on Internet	sur demande / on request	
Service d'envoi Web / Sending by Web service	sur demande / on request	

Frais de retard de base, par examen, après 30 jours / Basic late fees, per exam, after 30 days

Frais de retard - PCS / Late fees - CLP	39,75 \$	39,75 \$
Frais de retard - Requalification / Late fees - Recertification	39,75 \$	39,75 \$
Frais de retard - SN / Late fees - NL	39,75 \$	39,75 \$

Frais de retard supplémentaires, par mois / Additional late fees, per month

10 % du montant total de la facture avant taxes (jusqu'à un maximum de 100 % / 10% of the invoice total amount before taxes (up to maximum of 100%))

Magazine Alerte (Magazine offered in French only)

Abonnement annuel / Annual subscription	12,95 \$	14,89 \$
Annonce publicitaire dans le magazine / Publicity in the magazine	sur demande / on request	

Réimpression de cartes / Award reprint

Réimpression de carte - Brevet d'Opérateur nautique / Award reprint - Boat Operator Accredited Training	25,75 \$	25,75 \$
Réimpression de carte - Brevet d'Opérateur nautique (2) / Award reprint - Boat Operator Accredited Training (2)	37,95 \$	37,95 \$
Réimpression de carte - PCS / Award reprint - CLP	15,50 \$	15,50 \$
Réimpression de carte - Sauvetage en eau vive / Award reprint - Swiftwater Rescue	15,50 \$	15,50 \$
Réimpression de carte - Sauvetage en embarcation / Award reprint - Boating program	15,50 \$	15,50 \$
Réimpression de carte - Sauveteur national / Award reprint - National Lifeguard	15,50 \$	15,50 \$
Réimpression de carte - Soins d'urgence aquatique/DEA / Award reprint - Aquatic Emergency Care/AED	15,50 \$	15,50 \$

IMPORTANT

Les prix incluent les taxes de vente quand elles sont applicables (brevets : non taxables; manuels : TPS; autres produits : TPS et TVQ). Les prix n'incluent pas les frais de transport (taxables) établis sur une base de 8,00 \$ pour le premier article et de 2,00 \$ par article additionnel plus taxes. Les frais de transport peuvent être ajustés en fonction du poids et de la grosseur du colis pour livraison ou de l'ordre de priorité.
Les prix peuvent changer sans préavis en cas d'augmentation des coûts des fournisseurs.

Prices include sales taxes when applicable (awards: tax free; manuals: GST; other products: GST and QST).

Shipping fees are not included in prices; a \$ 8,00 fee will be charged on the first item, and any additional item will be charged a \$ 2,00 fee. Shipping fees are taxable and can be adjusted, depending on the box's weight and height for shipping or on the priority order.

Prices are subject to change without notice in case of cost increases from suppliers.